

ELOFIZETES
 HELYBEN ÉS VIDÉKEN
 Egy évre ... 150 Lei.
 Fél évre ... 75 Lei.
 Egy negyed évre 87-50 Lei.
 Egy óra ... 12-50 Lei.

Nyitási költségek
 megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSE,
 Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 207.
KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvény
 Társaság.
 Bulevardul Regele Ferdi-
 nand I. (József-tér) 22-
TELEFON-SZÁM: 161.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Kedd, október 19.

A kormány-válság.

BUCURESTI. Az Adeverul szerint, ha Valeanu közlekedésügyi miniszter nem lép vissza, úgy az egész kormány lemond.

BUCURESTI. Az erdélyi és bukovinai miniszteriumokat megszüntetik, a besszarábiai miniszterium továbbra is megmarad. Tareea és Mocsoni miniszterek diplomáciai állást kapnak, Tasslaeunu a közmunkaügyi tárcát veszi át. A többségi párt tárgyalásai a kormány újjászervezésére még tartanak, azt hiszik, hogy a változások e hó végén megtörténnek.

Az új háziezred érkezése

Ma délelőtt kellett volna bevonulnia az új háziezrednek, a Crajovából érkező 1. számú gyalogezrednek. Ma reggel azonban Karánsebesről távirat érkezett, amely szerint az ezred vasúti közlekedési zavarok miatt nem érkezhetik meg a rendes időben. Az

eddiggi dispoziciók szerint az ezred holnap, kedden reggel érkezik meg Aradra és délelőtt fél tíz órakor vonul be a városba. A vasúti állomáson a prefectus, a polgármester, a tanács tagjai, a hivatalok vezetői és Daschievici tábornok helyőrségi parancsnok fogadják az ezredet. Hír szerint a fogadásnál jelen lesz Rascanu hadügyminiszter is, aki ez alkalomból Nagyváradról Aradra jön. Az új háziezred a hivatalos fogadtatás után a városban végig bevonul a várba. A fölvonulási útvonal több helyen diadalkapukat állítanak fel. Az üdvözléshez kivonul az egész 93-ik gyalogezred, amelynek felváltására jön az ezred Aradra, továbbá a vadászezred, a lovasezred és a tüzezezred egyegy diszkulóniménve. Holnap este az aradi helyőrség az új háziezred tisztikarának tiszteletére a Fehér Kereszt télikertjében 275 személyes bankettet rendez.

Szeptemberre engedélyezték a villany-árfejemelést.

A műszaki bizottság májusi ülésén tárgyalás alá került a villanygyár árfejemelése is. Zádor Imre gépüzemigazgató és Heinrich Gyula Acsev. felügyelő a villanygyár számlái alapján javasolták, hogy a műszaki bizottság olyan értelmű előterjesztést tegyen a tanácsnak, hogy a villanygyár szeptember hóra 50 bani alapárral számláshassa a fogyasztást. A szén ára ugyanis oly horribilis módon emelkedett, hogy ma egy métermázsa szén ára már 176 korona. A gyár az elmúlt három hónapban is alacsonyabban megállapított szén ár mellett dolgozott, mint amennyi a tényleges vételár volt. Ezért engedélyezték szeptember hóra az alapár felemelést, hogy a ráfizetésért rekompenzálják.

Francia csapatok a szovjet ellen. Budienny átpártolt Wrangelhez.

KOPENHÁGA. Weigand tábornok vezérkarával Dél-Oroszországba utazott, hogy átvegye a Wrangel-hadsereg főparancsnokságát. Konstantinápolyba francia csapatok érkeztek, amelyet a bolsevisták ellen a dél-orosz fronton fognak felhasználni. A csapatok feketékből állnak, akik a kommunizmustól teljesen immunisak.

LONDON. A Times értesülése szerint Budienny orosz tábornok átpártolását Wrangelhez a Pravda megerősíti. Budiennyt a lengyel déli szárny ellen intézett sikertelen támadása miatt felelősségre akarták vonni, de Budienny inkább átpártolt Wrangelhez. Árulása tehát nem politikai természetű, hanem a kommunista bíróiságtól való félelméből ered.

LONDON. Az angol kormány

figyelmeztetése dacára orosz tengeralattjárók jelentek meg a Keleti-tengeren.

STOKHOLM. Az Aftenbladet tudósítója megerősíti, hogy Moszkvában antibolsevista tüntetések voltak. A munkások sok gyárban antibolsevista gyűléseket tartottak. A szovjet-kormány egyre nagyobb szigorral lép fel és Moszkvában megerősítette a katonai őrzőerőket. A város környékén nagyszámú csapatokat voimok össze. Állítólag összeült közésre is került sor.

PARIS. Londoni szikratávirat szerint megerősítést nyert, hogy 1920. január 17-én egy angol polgári mérnököt bírósági eljárás nélkül rendkívüli bizottság parancsára Moszkvában agyonlőtték.

Nemzeti királyt kap Magyarország.

(Viharos tés a nemzetgyűlésen.)

BUDAPEST. Október 14-én a nemzetgyűlésben Kovács István képviselő a cenzura tulkapása miatt sürgős interpellációt terjesztett elő, amelynek során a királyság kérdéséről is beszélt. A magyar nemzet, mondotta Kovács, élni akar istenadta jogával, a szabad királyválasztás jogával. (Viharos tetszés a jobboldalon, láрма a baloldalon.) Mi akik a szabad királyválasztás alapján állunk

Friedrich István: Kik azok? (Nagy láрма a jobboldalon. Felkiáltások: A magyar nép! Láрма a baloldalon.) Kovács István: Mi betartjuk a régi megállapodást, hogy a békeszerződés ratifikálása előtt a kérdést nem hozzuk felszínre és semkivel sem tárgyalunk a királyság kérdéséről. Ezzel szemben az ellentáborban levők nem ily tartózkodóak. Megállapítható, hogy intrikák történtek, hogy a nemzetet kényserhelyzetbe hozzák. (Hosszantartó zaj. Felkiáltások a baloldalon: A puccs-hirek!) Gaál Gaston: A hadügyminiszter megállapította, hogy puccsot készítettek elő. Miután a zaj nem akart elülni, az elnök felfüggesztette az ülést.)

Szünet után Kovács István rámutatott arra, hogy mértékadó helyről kérdést intéztek IV. Károlyhoz, reflektál-e az osztrák császári koronára? Erre, miként ő maga és több képviselőtársa hitelt érdemlő helyről hallották, az a válasz érkezett, hogy IV. Károly az osztrák császári trónról soha és semmi körülmények között nem mond le. (Általános mozgás.) Beniczky Ödön: Egyet

len szó sem igaz. Fop az ellenkezője igaz. Szmracsányi György: Pletyka! Ki mondta ezt? Kovács István: József főherceg! (Mozgás a Ház minden oldalán.) Nincs jogom, hogy e kijelentés hitelességében kételkedjem. Gróf Andrássy Gyula: De nekem van jogom kételkedni. (Felkiáltások a baloldalon: Tévedés volt!) Kovács István: Ez a régi monarchia visszaállítását jelentené. Ha van valami, ami a nemzetet az utóbbi évek mérhetetlen szenvedéséért kárpótolni tudja, úgy ez nem más mint az, hogy visszanyerje függetlenségét és szabadságát és ezt semmi körülmények között sem fogjuk feláldozni. (Viharos tetszés a jobboldalon. Felkiáltások balról: Ezt mi sem akarjuk.) Ausztriában a keresztényszocialisták nagyrésze Mataja vezetésével a monarchia ellen van; Törvényben kell megállapítani, hogy a független királyság alapján állunk és hogy Magyarország királyu csak magyar ember lehet. (Zaj.) Ezen az alapon válassza meg a nemzetgyűlés a királyt. A többség azt fogja megválasztani, akit arra alkalmasnak tart, esetleg IV. Károlyt. (Nagy láрма. Elnök az ülést berekesztette.)

Gróf Teleky Pál, miniszterelnök a királyság kérdéséről a következőképpen nyilatkozott: Ami a királyság kérdéséről, a miniszterelnök kijelentette, hogy Magyarországnak nemzeti királyu lesz. Mindazonáltal a királyság kérdésének nem szabad izgalmaikat előidézni. Az ország konszolidálása érdekében a miniszterelnök az összes magyar hazafiakat együttműködésre fogja felszólítani. Végül a leghatározottabban megcáfolta azokat a híreket, melyek szerint a magyar kormány pénzt nyomat és forrongásokat igyekszik előidézni.

Tüntetés a budapesti egyetemen.

BUDAPEST. A tudományegyetemen 14-én véres tüntetések voltak. Az egyetem kapuja előtt verekedésre került a sor. Haller közotatásügyi miniszter söfförjét súlyosan megsebesítették és több egyetemi hallgató is súlyosan megsérült. A bölcseleti fakultás dekanátusa az események hatása alatt további intézkedésig bezárította a beiratásokat.

Országos tanszermuzeum Aradon.

Ma nyit meg a Kulturpalotában egyik kis szuterén-helyiségében a tanszermuzeum, amelyet Balázs Ferenc árvaházi igazgató terve alapján az árvaház növendékei és tanítói készítettek. Balázs igazgató, aki évtizedek óta foglalkozik a szemléltető tanszerek készítésével és domborművü térképek előállításával, ezúttal nyolc évvel a Kazinczy-utcai polgári iskolában megnyitotta a tanszermuzeumot, amelyet néhai Kovács Vince onnan egy pincébe helyezett el. Most dr. Robu János polgármester intézkedésére a tanszereket kijavították és elhelyezték a Kulturpalotában. A nagyközönység részére a muzeum szinte hozzáférhetetlen, mert kis helyiségét kapott. Az érdekes gyűjtemény apró szerszámokat, magyar slójd-termékeket, fizikai eszközöket, gyermekjátékokat, természetrajzi szereket, mezőgazdasági felszereléseket, teljes udvarházat, erdőipari termékeket, szénégetést, tégláégetést, kohót, bányát, érczuzót, üveghutát ölel fel. Nagyon érdekesek a Balázs igazgató által tervezett domborművek. Feltűnést kelt a kiállításban egy hatalmas dombormű, amelynek mása Budapestben van és amelyet Balázs igazgató utmutatása szerint a polgármester kérésére az árvaház három növendéke és két tanítója három hónap alatt készített el. Ez a dombormű felöleli az Alföldet, a kisvárost, gyártelepet, nagyvárost, tengerpartot, hegyvidéket, ijordot, gejzirt és tűzhányó hegyet. Értesülésünk szerint a város vezetősége komolyan foglalkozik azzal a tervvel, hogy Aradon országos tanszermuzeumot és tanszerműhelyt létesít.

A leu — hét korona.

BÉCS. Október 14. Márka 5.56, lei 6.65—6.68, lira 14.58—14.65, rubel 3.60, dollár 370—372.50, svájci frank 58, francia frank 24, angol font 12.75, dinár 11.30, sokot 4.62, magyar korona 1.07. Zúrkah: Deviza-árlományok: Berlin 9.20, New-York 627, London 21.91, Páris 41.20, Milano 24.75, Prága 7.75. Budapest 1.75, Bécs 2.25. Budapest: a leu elérte a 7 koronát.

Averescu és a munkások.

BUCURESTI. Averescu miniszterelnök a munkások ultimátumára azt felelte, hogy a kormánynak minden jogos kívánság teljesítésére gondja lesz, viszont sztrájk esetén megfogja tenni a szükséges intézkedéseket a közrend megóvása érdekében.

BUCURESTI. A szociálisták a főváros több helyén gyűléseket tartottak, amelyen ismertették a munkássággal a memorandumokat és kimondták, hogy anuak nem teljesítése esetén általános sztrájkot kívánnak proklamálni. A munkások képviselői különben kedden vagy szerdán ülnek össze, az általános sztrájk ügyében való végleges határozat hozatalra.



Dr. Parecz Béla az ügyvédi kamara elnöke.

Vasárnap folyt le az aradi ügyvédi kamara közgyűlése, a melyet Avramescu Vazul dr. törvényészéki elnök kormánybiztos vezetett. A kormánybiztos megnyitó beszédében elmondotta, hogy annak idején, amikor egy sajnálatos félreértés következtében őt kormánybiztosnak nevezték ki a kamara élére, mindenkori legközelebbi szellemében igyekezett vezetni a kamara ügyeit. Grozda Aurél dr. körösbökenyi ügyvéd arra való hivatkozással, hogy a kollégák nagy része hivatalos elfoglaltsága miatt nem jelenhetett meg a közgyűlésen, kérte, hogy a választást halasszák el rövid, de bizonytalan időre. Parecz Béla dr. szólalt fel ezután és kifejtvé azt, hogy a kamara működésének eddigi szünetelése is mily nagy mulasztásokat okozott, kérte a közgyűlés megtartását, mert a kamara tisztikar hiányában gazdaságilag is szenved. A megjelent ügyvédek Parecz dr. beszéde után a közgyűlés megtartása mellett határoztak. Ezután megindult a szavazás Délután 5 órakor hirdették ki az eredményt. A kamara tisztikara a következő lett: Elnök: Parecz Béla dr., alelnök: Jancu Kornél, titkár Schütz Henrik, ügyész Szalay Károly, pénztárnok Mandl Vilmos. A választmány tagjai: Köpf János, Miron Justin, Petruz Justin, Somló Armin, Péntes Ákos, Szöllösy Zsigmond, Trutia Péter és Velcsov Géza. Az eredmény kihirdetése után Parecz dr. lelkes ovációt készítettek.

Egy család tragédiája.

Tragikus és megrázó szerencsétlenség történt a napokban Magyarcséke nagyközségben. Az ottani járásbírósg egyik tisztviselőjének a felesége, Ress Sándorné tüzet akart gyújtani a tüzhelyen s eközben a tüzhely mellé lehelyezett petroleumos kannába belecsapott a láng és ez irtózatos robbanással lángnyelveket lövelt ki magából. Ressné ruhája egy pillanat alatt lobot vetett, ezzel egyidőben az anyja mellett áldogáló kis leány öltönye is tüzet fogott. A lángokat a szerencsétlen asszonynak sehogysém sikerült eloltani, közben hasztalanul kiállított segítségért, a házban rajtuk kívül senki sem volt. Mire Ress hazament, felesége félig összeégett testtel eszméletlenül hevert a földön, kisleányát görcsösen magához szorítva. A gyermek már halott volt, az asszony állapota válságos.

A határmegállapítás tréfái. Kettévágott kert és házak.

BÉCS. Az első határmegállapító bizottság futólagos munkálatai után most egy újabb antant-bizottságnak lesz feladata a határok végleges megállapítása. Minthogy az eddigi határmegállapítások a leggroteszkebb helyzetet teremtették, most előtevényű Nagy Olivér kormánybiztos vezetése alatt egy bizottság gyűjti össze az új határok mentén a legflagránsabb sérelmeket, hogy ezek figyelembevételével a végleges határmegállapítás ne szűljön megint lehetetlen helyzeteket. Az első határmegállapító bizottság lehetetlen megoldással fejezte be munkáját. Így jött létre egy olyan határ, mely ceruzával megvonható a térképen, de eleven határnak semmi esetre sem alkalmas. Sarkadon például a pályaudvaron vonul keresztül a határ, ugy, hogy a sarkadi pályaudvar még magyar terület, de már a vasúti raktár Nagyrománia. Méhkeréken a határ egy kuton vonul keresztül. A kut egyik fele Magyarország, a másik Románia. Geszten a református lelkész háza még Magyar-

ország, kertje azonban már Románia és a tiszteletes ur háza ambitusáról nézheti, hogy mint szedik Nagyromániához tartozó kertjében — ahová ő be nem léphet, mert már idegen ország. — a gyümölcsöt. Nagyszalonta református gimnáziumának Zsadányban, az orosi pusztán van egy 5600 holdas legelője, a szintiszta ősmagyar Szalonta Romániához tartozik, az orosi pusztát azonban Magyarországhoz és így a szalontaiak több, mint ötezer marhájuk döglődik otthon az istállóban, mert nem hajthatják ki a saját legelőjükre, amely nekik már külföld. Gyulaváriban Wenckheim grófnak — ez már Békés megye — 13.000 holdas birtoka van. A vonal a gazdasági épületek közt húzódik végig úgy, hogy az egyik épület faláról géppuska mered nygannak az épületnek másik falára. Mert az a fal már Románia, az még Magyarország. Ezek a lehetetlen helyzeteken van hivatva segíteni a kiküldött bizottság.

Művészet.

A bor.

Gárdonyi Géza A bor című falusi játékát újította fel szombat este a városi színház mintaszerű előadásban, amely megérdemelte volna, hogy necsak vasárnap, hanem szombaton is nagyszámú közönség gyönyörködjék benne. A szereplők közül első helyen Földes Mihályról kell megemlékeznünk, aki realiztikusan, művészete teljében ábrázolta a mai magyar parasztot, Baracs Imrét. Selinger Mihály, Baracs Matyi szerepében egyik legjobb alakítását hozta színpadra. Játékában érzelem volt és az alakot egyéni kedvességével ruházta fel. Gyöző Alfréd Mihály bácsi gyönyörű szerepből kabinetalakítást csinált. Várnai (Gőre Gábor), Kertész (Durbints sógor) és Faludy (Kácsa) klasszikus alakok voltak. A közönség sokat mulatott talpraesett mondásaikon. Kiss Mariska a nyelvész övegyasszonyt sok természetességgel játszotta, Csige Böske Juliskát ruházta fel nagystilű művészetével. Kisebb szerepekben kiválóan produkáltak Follinuszné, Jakabffy Ilona, Ács Mihály és Olasz Lajos. Kedvesen játszott egy fiuszerepét a kis Bizza Piroška. A rendezéért Gyözőt különös elismerés illeti. (Ky.)

* A színház heti műsora. Kedd: Cigányprimás. C. Szerda: Ingyenélők. A. Csütörtök: Százsorszép. B. Péntek: Parasztbeccsület és Bajazzók. C. Szombat d. u.: Lili bárónő. Este: Hejehujja báró. A. Vasárnap d. u.: Pünkösdi rózsá. Este: Vereshaju, népszimű. B.

* A legvidámabb kvartett szórakoztatja a közönséget az Ingyenélők című népszimű szerdai előadásán. Tagjai Gyöző, Ocskay, Ladislai és Ács, akik ez alkalommal új számokat is énekelnek. Mellettük Várnai egy hordár kacagató figurájában gondoskodik a jókedvről. Kedden a legszebb Kálmán-operettek egyikét, a Cigányprimást ismétli meg a szintársulat.

* A színházi előadások este tél 8 órakor kezdődnek.

* Új műsor a Modern Kabarében. Kedden a Modern kabaré műsora ismét kellemes szórakozást fog nyújtani. Az összes tagok fellépnek és új számaik már előre biztosítják a sikert. Várady Aladár a Doktor ur című pompás bohózatban kacagtatja meg a publikumot. Halász Rózsi, Várdy Mezey Nelly és Pila Jonescu énekszámait a fénypontjai az előadásnak. Rubin mester éberszűgészciós és Walley, a zubanóember mu-

tatványai teszik még élvezetessé a nem mindennapi műsort.

* Képtárlat. Három tehetséges művészember nyitotta meg vasárnap délelőtt képtárlatát a Kulturpalotában. A három tehetséges festőművész Balla Béla, Kiss Károly és Stern Gyula sok szép és változatos vázsnat állított ki. A három festő közül Balla Béla képe a legismertebbek. A művész újabb szociális témákat dolgoz fel. Vászna határozott haladásról tanuskodnak. Kiss Károly és Stern Gyula képe kivétel nélkül kiforrt művészi alkotások. Általában az egész kiállítás izlisesen van rendezve, úgy, hogy annak megtekintői igazi műélvezetben részesülnek.

* EFREMOVA-JULIA HUDAK egyetlen klasszikus táncestélye holnap, szerdán este lesz a Kulturpalotában.

* A mozgóképszínházak műsora. Október 19-én az Apollóban: Chifonette. — Az Urániában: Agyagház. Társadalmi dráma.

* Newyork rejtelmel az összefoglaló címe az Apolló és Uránia színházban október 23-tól bemutatásra kerülő filmkolosszusnak, amely Justin Clarel francia mesterdetektív izgalmas és bravuros hajszáját mutatja be, a „Megsemmisítő kéz” nevet viselő banditásözvétség ellen. Meglepetésszámba mennek a csodálatos filmfelvételek, amelyek a legérdekesebb miliőben mutatják be Newyork rejtelmel. Az idény kimagasló mozieseménye lesz ez a film és a mozibájó publikumot már előre izgalomban tartja a felülmulhatatlan hatalmas dráma. A főszerepét a légszebb amerikai művésznő, Pearl Withe játssa.

* Chifonette. Egy kis virágárusleány történetét dolgozta fel a párisi Pathé filmgyár a rendelkezésre álló összes eszközökkel, fényes kiállításban. Chifonette, a boulevard gyermeke, aki nyomorában is megőrzi a párisi nő elragadó báját, modell lesz: így próbálja elérni azt az egész lényét betöltő hatalmas vágyát, hogy a művészethez, amelyért rajong, közelebb jusson. Első szerelme egy fiatal újságíró azonban meglopja és csuful elhagyja őt. Chifonette-nek alkalma nyílik tehetségét érvényesíteni és régi álma valóra válik: nagy művésznő lesz. Így hosszulja később meg a rajta esett sérelmet első szerelmén, aki nem tud lényének varázsa alól szabadulni és öngyilkosságot követ el.

* Agyagház. (Az Uránia új Pathé-slágere). Kedden Agyagház címen egy 4 felvonásos társadalmi drámát vetit az

Uránia-színház. A Pathénál megszokott pazar rendezés, a kiváló művészek játéka biztosítéka annak, hogy ismét egy művészi filmben gyönyörködhetünk. A film szűzsége nem elcsepelt történet, hanem egészen új világításban mutat be egy társadalmi regényt.



Atletikai viadal.

(Arad bajnoka.)

Az Aradi Torna Egyesület vasárnap délután rendezte Arad bajnokságáért nagyarányú atletikai versenyét az Óvár-teri sporttelepen, amely ezuttal zsufolásig megtelt közönséggel. Az egyes atletikai versenyek eredménye a következő: Száz méteres siktutás: 1. (bajnok) Steinfeld Imre (ATE.) 2. Zimmermann (TAC.) 3. Melzer I. (MSE.) Magasugrás: 1. (bajnok) Pál Jenő (AAC.) 167.5 cm. 2. Stefn István (TAC.) 3. Kacsó Károly (MSE.) Ötszáz méteres siktutás: 1. (bajnok) Schwelengréber Kálmán (AAC.) 2. László Sándor (LTVÉ.) 3. Grishaber Dezső (ATE.) Súlydobás: 1. (bajnok) Wolf Vidor (ATE.) 11.15 méter. 2. Popp Zorilla kolozsvári SSSU.) 3. Weinberger Dezső (ATE.) 200 méteres siktutás: 1. (bajnok) Steinfeld Imre (ATE.) 2. Zimmermann (TAC.) 3. Wurfér Lajos (Kinizsi.) Távuugrás: 1. (bajnok) Pop Zorilla (SSSU.) 6.11 méter. 2. Zsák (ATE.) 3. Schiller Béla (AAC.) Rudugrás: 1. (bajnok) Steinfeld Imre (ATE.) 2.70 méter. 2. Somló József (AAC.) 800 méteres siktutás: 1. (bajnok) Vidák Ferenc (ATE.) 2. Grishaber Dezső (ATE.) 3. Mágony József (temesvári AVTK.) Diszkoosztetés: 1. (bajnok) Pop Zorilla 36.36 méter. 2. Spolarits Imre (AAC.) 3. Wolf Vidor (ATE.) 110 méteres gátfutás: 1. (bajnok) Kacsó Károly (MSE.) 2. Nemess (SSSU.) 3. Pál Jenő (AAC.) Gerelvítés: 1. (bajnok) Pop-Zorilla (SSSU.) 46.63 méter. 2. Zsák Ferenc (ATE.) 3. Murányi Ferenc (ATE.) 400 méteres siktutás: 1. (bajnok) Steinfeld Imre (ATE.) 2. Szörényi (Kinizsi.) A tulajdonképpeni győztes Nemess (SSSU.) volt, akit azonban keresztelés miatt diskvalifikáltak. Az SSSU. intézője ezt sérelmesnek találta és ezért az egyetem atlétái levonultak a pályáról és a többi versenyben nem vettek részt. Kalapácsvetés: 1. (bajnok) Zsigmond Dezső (MSE.) 33.15 méter. 2. Denzig Béla (AAC.) 3. Odri Zoltán (AAC.) Ötezer méteres siktutás: 1. Szántó Lajos (ATE.) 2. Kardos Imre (Kinizsi.) 3. Florói 23-ik ezredbeli tüzér. Staféta verseny: 1. ATE.-csapat. 2. AAC.-csapat. 3. Kinizsi-csapat.

Sztrájkolnak a vasasok.

Az aradi vaskereskedelmi alkalmazottak ma bejelentették az iparhatóságnak, hogy ma reggel sztrájkba álltak. A vaskereskedelmi alkalmazottak 30 százalékos fizetésemelést kérnek és rendezni akarják nyugdíjügyüket, miután a budapesti nyugdíj-központtól elszakadtak. A békéltető tárgyalás megkezdődött. Itt említjük meg, hogy a női szabómunkások ügyében ma folytattuk a békéltetési tárgyalásokat, amelyek azonban még nem vezettek eredményre.

Budapesti tőzsde.

BUDAPEST. Október 14-én a tőzsde megnyitáskor a helyzet szilárd volt. Később több realizáció történt, úgy, hogy sokféle árhanyatlás állott elő, ami azonban zárás felé a spekuláció visszavonulása következtében kiegyenlítődött. Magyar Hitelben zárás felé viharos üzlet volt úgy, hogy 1780-al jegyezték. A többi bankpapirt elhanyagolták. Vas- és gépértékekben a realizáció következtében 100 koronás kurzus-vesztések álltak elő. Csúpan a Rimamurányi őrizte meg szilárdságát. Záró-kurzusok: Magyar Hite 1775, Osztrák Hitel 980, Kereskedelmi bank 7300, Salgótarjáni 7075, Rimamurányi 4020, Államvasutak 4800.

Feladásnál igazolni kell az adó befizetését.

A pénzügyminiszterium a közlekedésügyi miniszteriumnak megküldött átiratában kéri, hogy bármily áruk feladása alkalmával az állomások kérjék fel a feladókat, hogy igazolják állami adójuknak a feladás napjáig való lefizetését. Ugyancsak a gabonaküldemények feladói kötelesek a mezőgazdasági termények és azok örleményei utáni 1 százalékos bélyegilleték befizetését hivatalos nyugtával igazolni. Ennek hiányában a feladói állomás köteles a pénzügyi hatóságokat értesíteni és közölni a feladó és címzett nevét és lakóhelyét, továbbá a gabonanemük mennyiségét és szállítási adatait.

Uj akadályok Agoston perének letárgyalásán.

A volt népbiztosok pörének tárgyalásába új incidens gördített ismét akadályokat. Agoston Péter a tárgyalás közben szatirikus megjegyzésekkel kísérte a terhelő tanúk vallomását. Ezért a tárgyalás elnöke Agostont rendreutasította. Kis védő felszólalt az elnöki rendreutasítás ellen és arra hivatkozott, hogy a vádlottnak joga van a tanu bemonására megtenni észrevételeit. Az elnök most a védőt is rendreutasította, majd azzal fenyegette meg, hogy a bíróság határozatilag megvonja tőle a szót. Erre nemcsak Kis, hanem Székely és Behrend védők is elhagyták a tárgyaló termet. Aczél ügyész a védők távozását után indítványt terjesztett be a tárgyalás félbeszakítására. Másnap az elnöklő bíró kihirdette a tárgyalás határozatát. A határozat értelmében Kis, Behrend és Székely oly súlyosan sértették meg magaviseletükkel a bíróságot, hogy velük a tárgyalás további folytatása sem lehetséges. Tüntető elutasítása közben Kis állítólag teljes erejéből becsapta a tárgyalóterem ajtaját. Behrend és Székely is sértő magatartást tanúsítottak. A védők elképedve hallgatták a reájuk olvasott vádat. Miután a bíróság e három védőt távozásra szólította fel, az összes védők lemondták megbízásukat.

— KINA — MONARCHIA. Basel. Sanghából érkezett jelentés szerint az észak-kínai csapatok parancsnoka összehívta a köztársasági kormánnyal, kikötötte a monarchiát és az előző trónörökös császárrá proklamálta.

Elegtétel Kossuth Lajos szalontai szobrának.

A cluji (kolozsvári) Ellenzék írja: Egy Nagyszalontáról érkezett főgimnáziumi tanárnál érdeklődtünk az emlékezetes Kossuth-szobor incidens felől. Informátorunk megerősítette az eddig is ismert részleteket, de olyan új dolgot is közölt, ami eddig nem jutott el a köztudatba. A szobor ledöntésének kegyeletlen, csunya türelmetlenségre valló, kulturálatlan ténye ugyanis még a városi román hatóságokat és különösen a tisztikart is felháborította. A helyőrség felett parancsnokló ezredek azonnal intézkedtek, hogy megfelelő elégtételt kapjon nemcsak Kossuth szelleme, aki a népek szabadságáért küzdött, ha-

nem a magyarság is, amelyen ezt az érzékeny sérelmet ejtették. Egy zászlóalj katonasággal ünnepi díszben kivonult a ledöntött szobor elé. A tisztikar hatalmas virágcsokrot helyezett a talpazatra és miután a katonaság hosszasan tisztelgett a szobor előtt, zeneszó mellett elvonultak. A szobrot a szalontaiak az Arany-muzeumban helyezték el. A talpazaton ma nem áll semmi, csak a tisztikar elfonnyadt csokra. Az arany-emlékműnek nem történt semmi hántódása. Az erről szóló hír téves. Ugyisintén sértetlen az Arany János-muzeum homlokzatára állított Arany-emlékmű is.

HIREK.

Rongálják a vasuti kocsikat

Az Acsev. igazgatósága az összes vasuti személykocsikat ki javította. Az utazó közönség azonban úgy a villanylámpákat, mint az ablaküvegeket összerombolja. Az igazgatóság megegyezően kijavíttatja a kocsikat azonban felhívja a közönséget, hogy saját érdekében kímélje a kocsikat, mert még egyszer már nem lesz módjában az igazgatóságnak a kocsikat kijavítani. Az esetleg tettenért rongálót a közönség a legelső hatósági közegnek vagy állomásfőnöknek adja át.

— ERZSÉBET HERCEGNŐ ELJEGYZÉSE. Bucuresti. Erzsébet hercegnő eljegyzése a görög trónörökösrel október 13-án volt Sinajában.

— TRANCU JASSI ARADON. Trancu Jassi köznevelési miniszter holnap, kedden délelőtt 10 órakor érkezik Aradra. A Simándi-uti vámháznál a város vezetősége fogadja a minisztert. A délelőtti folyamán Trancu Jassi megtekinti az aradi gyárakat és iparvállalatokat, délben pedig a város bankettet rendez tiszteletére a Fehér Keresztben. Délután négy órakor a miniszter küldöttségeket fogad. Mindazok a küldöttségek, amelyek a miniszter elé akarnak járulni, holnap délig jelentkezzenek a városi prefektúrán.

— AZ UJ PREFEKTUS ÉRKEZÉSE. A vármegyei prefektúra ma táviratot kapott Brassóból Moldován Silviu prefektustól, aki arról értesíti a prefekturát, hogy csütörtök reggel Aradra ékezik és átveszi hivatalát.

— BECSERÉLIK A TIZEZER KORONÁSOKAT. Bucuresti. A korona beváltási bizottság elrendelte a 10.000 koronás bankjegyek beváltását.

— NINCS FRANCIA—MAGYAR EGYEZMÉNY. Páris. Hivatalosan megcáfolták a francia-magyar egyezményről szóló hírt.

— CIOROGARIU — VÁRADI PÜSPÖK. Oradea-Mare (Nagyvárad). A püspökválasztó zsinat Oradea-Mare (Nagyvárad) gör. kel. román püspökévé Ciorogariu Román Romuluszt választotta meg. Az 55 zsinati képviselő közül ötvennyegen szavaztak Ciorogariura, míg egy szavazatot Pap János szalontai szenátor kapott. Ciorogariu sok évig az aradi püspök-előintézet igazgatója volt, majd Mangra Vazul után ő lett a nagyváradi vikárius.

— ÉLETBE LÉP A LUXUS-ADÓ. A városi tanács közli: Közhírré tesszük, hogy a luxus- és pipere-cikkek után fizetendő városi illetékre vonatkozólag 4022—1920. sz. alatt alkotott és a kormányhatóság által jóváhagyott szabályrendeletet folyó évi november hó 1-től kezdődő joghatállyal életbe léptetjük.

— APPONYI DISZPOLGÁRSÁGA.

Budapest. Székesfehérvár város közönsége, mint ismeretes, nemrégben Apponyi Albert grófot páratlan hazafiai érdemeinek elismeréseképpen díszpolgárává választotta. A remek kiállítású oklevelet október 21-én adják át fényes ünnepségek között Apponyinak, ki ez alkalomból Székesfehérvárra utazik.

— MAGYARORSZÁGON MEGSZÜNT A CENZURA. Budapest. A magyar kormány elhatározta a kötelező cenzura megszüntetését. A sajtó ellenőrző bizottsága csak mint tanácsadó szerv fog működni.

— KÖTELEZŐ A SEGÉLYBÉLYEG.

Az aradi vasuti postahivatal vezetője közli, hogy a feladásra kerülő küldeményekre a rendes postabélyegen kívül segélybélyegeket is alkalmazandók és pedig a levelezőlapokra és levelekre 5 banis, a szállító-levelekre, nyugtakra, kérvényekre pedig 10 banis segélybélyeg jár.

— BOTRÁNY A POZSONYI ZSIDÓ NAGÓGÁBAN.

Pozsony. A pozsonyi zsidó templomban a múlt szombati istentisztelet alkalmával Munk Sándor dr. főrabbi szónoklata közben Krauwosky karmester a kórusmal macskazenét rendezett, úgy, hogy a rabbi nem tudta beszédét folytatni. A karmestert a hívők távolították el a templomból.

— KORCSMAI AFFÉR. Szintyén tegnap este az ottani korcsmában mulatozó Csizmas György ittas állapotban összetűzött néhány társával. A szóváltás pár perc alatt verekedéssé fajult s a legények késekkel Csizmást annyira összeszurkálták, hogy az rövid idő alatt a helyszínen belepusztult a seibe.

— ARAD VÁROS BAJNOKSÁGAI RÓL és több közérdekű sporteseményről közöl részletes tudósítást a ma megjelent Vidéki Sport.

— A CSEH ÁLLAMKÖLCSÖN KUDARCA.

Prága. Dr. Englisch pénzügyminiszter kijelentése szerint a negyedik belső államkölcsonre eddig mindössze 300 millió koronát jegyeztek Csehszlovákiában, noha harmadrészen hadikölcsön-kötvényt is elfogadnak.

— KÖZHIVATALNOKNAK TILOS TUNTETNI. A Hivatalos Közlöny mai száma közli, hogy a kormány rosszalja és eltilti a közhivatalnokoknak nyilvános tüntetésekben való részvételét. Ezért, mint a közrend képviselőitől elvárja, hogy ilyen tüntetésekben való részvételtől tartózkodjanak.

— VESZÉLYES VASUTI HID. A Teuls (Tövis)—Bucuresti vonalon a Predeal és Busteni között levő vasuti hid az utóbbi hetek rendkívül nagy forgalma következtében erősen megrongálódott. Értésülésünk szerint a vasuti hid a napokban már olyan rossz állapotba jutott, hogy a közlekedést 14-ike óta csak átszállással lehet lebonyolítani. A hidon való átkelés különösen az éj-

szakai időben igen veszélyes, mert a hid egyik megsérült része javítás végett egy nagy területen le van bontva s így ajánlatos, hogy az átutazók lehetőleg nappal menjenek át a hid másik oldalára.

— LEMONDOTT AZ OLASZ KÜLÜGYMINISZTER. Berlin. A Stefani-ügynökség jelenti, hogy gróf Sforza olasz külügyminiszter benyújtotta lemondását.

— TILOS A HATÁROK KÖZELÉBE SZARVASMARHÁT SZÁLLITANI. A kereskedelem szabaddá tételével a korlátozó intézkedések, melyek a szarvasmarhák szállítására vonatkoztak, hatályon kívül helyeztetek. Most rendelet jelent meg, melynek értelmében a magyar, cseh-szlovák és lengyel határ közelébe vagy közvetlen (15 km. távolságu) állomásokra a vasutnak marhaszállítmányokat nem szabad szállításra elfogadni.

— A KOMMÜN ALATT ITTMARADT CSOMAGOK. Az Arad 2. számú postahivatalnál a kommün alatt feladott és Aradról nem továbbított csomagok átvétele céljából a postahivatal az alábbi hirdetményt teszi közhírré. Felhívom mindazokat, akik 1919. évi március 25. előtt csomagot adtak fel, azt a pályaudvari postahivatalnál délelőtt 8—12-ig személyazonosságuk igazolása és a feladóvevény felmutatása mellett átvehetik. Gombos, s. k. postafőnök.

Hat waggon burgonya Odysseája.

Amikor az aprópénzhiány nagy arányú volt, a gvári munkások megjelentek dr. Robu János polgármesternél és arra kérték, hogy ha már nem kapnak aprópénzt, legalább olcsó burgonyához jussanak. A polgármester intézkedésére a közlemezési vállalat hat waggon burgonyát vásárolt kilogrammonként 1 lei 10 baniért. A munkások átvették a burgonyát egy lei 20 baniért, de másnap visszaadták azzal, hogy két waggon elromlott és a többi nagyon drága. A polgármester 80 baniért kínálta a burgonyát, a munkásoknak, akik azonban így sem vették át. A polgármester ekkor kijelentette a nála járt munkásküldöttségnek, hogy a burgonyát most már semmi körülmények között sem adja nekik át és a jövőben a város nem fog részükre semmit sem beszerezni. A polgármester intézkedésére a megmaradt négy waggon burgonyát a városi tisztviselők között osztották szét kilonként 80 baniért. A várost a burgonyavásárból kifolyólag tetemes anyagi kár éri.

Táviratok.

Aláírták a lengyel—orsz fegyverszünetet. Varsó. A lengyel távirati iroda megerősíti a fegyverszünet aláírásáról szóló hírt. Az aláírás október 12-én történt s remény van arra, hogy két héten belül a békeszerződést is aláírják.

Elégett német gőzös. Páris. A Viktória Lujza 17.000 tonnás gőzös, amelyet Németországnak kellett volna szolgáltatni, titokzatos módon kigyulladt és elégett.

Averescu — Brassóban. Bucuresti. Averescu miniszterelnök Goga miniszter és Bucsan államtitkár Brassóból visszaérkeztek. Bucsan ismertette a miniszterelnökkel Erdély általános helyzetét.

Beváltják a hamis lebelvegze rubeleket. Bucuresti. A pénzügyi bizottság elhatározta a hamis lebelvegze rubelek beváltását is.

Apró hirdetések

Levelezés.

FESS LEÁNY jeligére levél van a kiadóban, kérem sürgösen átvenni. 4301

SCHUBERT jeligére levél van a kiadóban. 4319

Házasság.

ISMERÉTSÉG HIÁNYÁBAN még ez évben kötendő házasság céljából megismerkedne szép jövedelemmel és készpénz-vagyonnal rendelkező arató református magyar ügyvéd, akinek közös megegyezéses válópere jogerősen befejeződött nyert. 24-32 év közötti vagyonos, feltétlen úri leány, özvegy, vagy elvált asszonyra. Ajánlatok a kiadóban megküldendő címre küldendők, név, cím, esetleg fényképpel. A legnagyobb diszkrétio becsületbeli kötelességem. Amennyiben jelgére küldeték a levél, úgy **Advocat** jelige alatt címre továbbítatik a kiadói hivatal által. 4300

Alkalmazás.

CIGARETTA TÖLTÉST vállalatok. Cím a kiadóban. 1000

GYERMEKTELEN házaspár házimesteri állást keres. Csernovits Péter-utca 2. 4307

SZABÁSZNOT, aki jó jövedelem biztosítása mellett egy varroda önálló vezetésére vállalkozik, sürgösen felvesszünk. Ajánlkozók lakásuk címét a Moise Nicoara (Petőfi-utca) SImay-gőzfűrdő ház-mesterénél jelentsék be. 4304

NÉMET nő alkalmazást keres, esetleg szoptató, dadának meg, hol két hónapos gyermekét is tarthatná. Cím a kiadóban. 4313

BORKEZELÉSBEN, szeszaru-előállításban és palackozásban nagy jártassággal bíró kereskedő segéd állást keres. Cím: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9933

MANICURÓZÓNÓ, aki fésül és ondóllal, azonnal felvétetik. Forgalmos üzletben. Pízetés a jövedelem 40%-ka. Cím: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9933

GROFI URÁDALOMBA románul jól tudó irodistanó keresetik, felvilágosítás nyer bető Reich B. Károly Fia és Társa köteles üzletében. 4276

Vétel és eladás.

ELADOM DIANA-FÜRDÖMET 2 1/2 évi bérlettel. Közvetítő mellőzésével. Értekezhetni Garai butorüzletben. 4315

NAGY szalon butor, tőkör, szönyeg, függönyök eladó. Strada George Bariuiu (Rákóczy-utca) 7. II. 4311

WERTHEIM-kassa 1-es számú gyermekpaplan eladó. Strada Unirei (Fábián Gábor-utca) 4-5. 4309

SZALONGARNITURA, nagy állótükörrel és 6 ebédli börszek eladó. Strada Colaniceanu (Miklos K-utca) 56. 4308

EGY SZOBA, konyha butor azonnal eladó. Mihály-utca 50. 4306

GYERMEKKOCSY négy hűszál, eladó. Strada Corneliu Popescu (Edelspacher-utca) 22. 4310

EGY 10 HP, 4 hengeres auto-motór, mely dinamó hajtásra is alkalmas, eladó. Cím a kiadóban. 4299

SMOKKING, békebeli, teljesen új, eladó. Szabóüzlet a főpostával szemben. 4303

ANTIK PORCELLANT, butort, szönyeg, festményeket, ékszert vesz Salon Artistique Bulevardul Regina Maria (Andrássy-ter) 21. 10351

ELADÓ keveset használt kék szalonzarnitura, egy pamlag világoskék plüss átvetővel, futószőnyeg, hintaszék. Közép utca 22. 9934

GÁZKÁLYHA, szobafűtéshez, vagy petróleum-kályha megvételre keresetik. Cím: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9934

Nagy vasuti szerencsétlenség. Szétszakadt tehervonat.

Felsőtömös és Predeal között tegnapelőtt éjjel súlyos kimeneteli vasuti szerencsétlenség történt. Bucurestibe irányított cseh-szlovák árukkal rakott tehervonatot indított el Felsőtömös állomás. A rendkívül nehéz és meredek pályán a tehervonatok fokozott óvatossággal közlekednek. A tehervonat, még eddig ki nem derített okból nem volt az előírás szerint fékezve. Ennek következtében a tehervonat a nyílt pályán megútamodott. A futamodásban levő vonatot a vonatfékezők már nem tudták megállítani és ez teljes sebességgel rohogott a meredek pályán. A tehervonat három részre szakadt és az első rész egyik kocsija kiugrott a sínéről. Az utána jövő vonatrészek nekiszaladtak az ily módon lassabban haladó kocsiknak és a pályát teljesen tönkretették. Az ösz szeitközésnél **mindegyik vonat-kísérő megsebesült, egy pedig halálát lette a kocsik között**. Brásóbol azonnal segélyvonat ment

a szerencsétlenség színhelyére és a szerencsétlenül járt vasutasokat beszállították Brásóba (Brasóba). A pálya helyreállítása körülbelül tíz napot vesz igénybe. A forgalmat átszállással tartják fenn, még pedig úgy, hogy az utasoknak körülbelül 5 kilométeres utat kell gyalog megtenniük. Az áruszállítást Timisoaran (Temesváron) át irányítják.

Kiviteli tilalom Magyarországon.

BUDAPEST. A hivatalos lap rendeléster közöl a csempészet megakadályozására. Ingóságok kivitele utiholmik és átköltözködési ingóságok kivételével tilos. Külföldre csak kétezzer körfőha értékű papirpénzt vagy ékszírt szabad kivinni.

A szerkesztésért ideiglenesen:

KAROLY JÓZSEF

felel.

Correspondent: ALEX. FRUGINA.

966-920. szám.

ÁRVERÉSI HIRDETMEY.

Az aradi kir. járásbírósnak 7869-920. számú végzése folytán Aradon Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 24. szám alatt 1920. évi szeptember hó 24-ik napján elhalt Simon Karolin hagyatékát képviselő 17.254 korona 55 fillétre becsült házőbutor, képek, ruha és ágynemők Aradon Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 24. házszám alatti házban 1920. évi október hó 25-én délután 3 órakor nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett elfognak adatni.

Erről az érdekeltek, ügygondnok és háztulajdonos, érdekeltek végzéssel értesitettek, valamint Aradváros hirdetősi tábláján kiüggesztik.

4314 **INSTITORIS ZSIGMOND,** városi leltározó, községi bír.

ELADÓ Aranykéz-utca 11. számú gazdálkodásra alkalmas szép magánház, melyben kert, disznóól, istálló, pince és elfoglalható lakás van. Bővebbet: Wallinger adásvételt közvetítő irodájában Lázár-utca. — Ugyanitt több bér- és magánház elfoglalható lakással szintén eladó. 9933

UI BUTOR HITEL! Értesitem a közönséget, hogy beszerezhettek ebédli, hálószoba, egyes fa- és vasbutorokat, 1000 Lei után fizet hetenként 6 Lei. **GARAI** butorüzletében, Asztalos Sándor-utca 5. szám. 4221

2. zománcozott lemezedeny 1 kg. 70 Lei

BOGSCH AURÉL Str. Alexandri (Salaz-u.) 1. Vaggonfételben legolcsóbb napi árban. 4251

FIGYELEM! Iskolai gyermekruhák, őszi és téli felöltők nagy választékban! Nagyobb intézetekhez tömeges rendelésből minta kollekcióval küldünk! Allandóan nagy választék kész férfi- és női öltönyekben, őszi felöltőkben és téli kabátokban! Pontos munka! Külön mérték utáni osztály! Szives megkeresését kérünk! 3434

Fratii Komlos si Mozsa Strada Meilau (Forray-utca) 8. sz.

Kereskedők figyelmébe!

Különös minőségű Antracon iró, másoló és szines tinta. 10 üvegekben és literenként. **Bélyegző-festék és kékítő** 100 grammos japos üvegekben és literenként. **Ruhafesték** valódi frankfurti aulinból csomagokban gyári áron kapható.

„MERCEDES” vegyiparnál Arad, Str. Darabontör 5. (Úrán Iván-ut.)

Bel- és külföldi különlegességek érkeztek.

George Wajdits

„János Szive” gyógyszerháza Bulevardul Regale Ferdinand II. (József főherceg-ut.) 10391

Angol géphajtószipjat,

varrószipjat, szíjjösszekötőt, Klingerit és egyéb tömitéseket, asbestet, svájci szitaselymet, malomhevedereket, vízmérlegéket, Magnolia és egyéb osapágytémeket, angol önt, drótfűszert, trágyavillát, kör és gatterfűrészlappokat, patkót és patkószegvet, mindennemű műszaki cikkeket, gépbolajokat, lenolajkencőt, repoccolant, Toftokéntőcsőt, mindennemű mezőgazdasági gépeket és eszközöket, szükségleti cikkeket a mezőgazdaság számára, raktárrol azonnal szállít az 4269

Erdélyi Szász Gazdasági Egyesület Géposztálya

Szibiu, Salzgasse 22. Főlerakat: Oluj, Holtai-u. 3. szám.

Hann és Társa gép- és műszaki kereskedelmi r.-t.

Nyomatott az Aradi Nyomda Vállalat rotációs gépén. Kiadótulajdonos Aradi Nyomda Vállalat.

EGY hálószoba butor eladó. Borona-utca 50. 4302

PÁLINKAFÖZŐ üst eladó Hendlé Str. Marasesti (Kossuth-utca) 49. 9934

BARTA-MADARASZ-téle magyar örváchkönyv a katolikus gymnasium első osztálya számára használt vagy új állapotban megvételre kerestetik. Str. Consistoriuul (Batthyány-utca) 23, I. emelet jobbra. 500

KÖNYVTÁRAKAT, hangjegyeket, festményeket és bélyeggyűjteményeket vesz Kernal könyvtárgyoskodás 4

JÓKARBAN levő rövid zongora eladó Stiernéknél, Strada Colonel Pirici (Vörösmarty-utca) 1. 9933

ZSIR, kicsinyben és nagyban kapható Kalmár Endréné Arpad-teri sarok üzlet. 4248

OLCSÓN ELADÓ egy kék róka boa, egy Silskin boa Joanovits szücsnél, Str. General Grigorescu (Tabajdi-utca). 4276

Ingatlan.

ILLÉS-utca 56a) számú ház olcsón eladó. 4318

MODERN, háromszobás adómentes magánház, kórház közelében, gyümölcsös-sel, istállóval, esetleg elfoglalható, lakással, eladó. Bővebbet Varjassy József-utca 24a) 4312

ÜRES TELEK 400 []-ól bekerítve, fás-színnel sürgösen eladó. Cím: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9934

Ellátás.

URIASSZONY keres butorozott szobát teljes ellátással tri családnál. Levelek cimzendők „Komoly” jeligére Kleib (Est) hirlapirodájában. 10318

HÁROM fiatal ember, vagy három iskolás fiu teljes ellátást nyerhet, ugyanott izletes ebédkoszt kapható. Cím Kleib (Est) hirlapirodában. 10318

KÜLTÖZŐ

ELADÓ közvetlen Arad mellett 2 1/2 hold szőlő, 5 hold konyhakertésznek alkalmas prima szántó, lakóházzal, présházal, gazdasági épületekkel és gazdasági felszereléssel, négy darab ló és 5 darab tehénnel és 32 család méhvel. Ugyanott 200 kg. tiszta pergetett méz eladó. Erdeklődni lehet Tabakovits építészeti irodában, Piata Catedrala (Tököl-ter.) 4305

APRÓHIRDETÉSEKET az Aradi Közlöny részére felvessz Wallinger István hirdetésfelvételi irodája Lázár Vilmos-utca, Klein I. hirdetői és hirlap irodája Strada Romanului (Zrinyl-u.) és Mandli-Bulevardul Regale Ferdinand I. (Borona Béni-ter) 15. szám alatti papirüzlet.

Kizárólag Elza-kámfor crémet

használgon, mely az arc-bört szeplőkötől megóvja, tisztítja. Kapható üvegtégelyben, bármely minőségben.

Hánzu, Vas és Vojtek és Weisz drogeriákban. Egy tegely ára 20 korona. 10041

Aprított tűzifa

házhöz szállítva olcsó árban kapható az 4270

Aradi Kereskedelmi és Aruforgalmi Részvénytársaságnál

Bank-palota, Str. Romaniul (Zrinyl-utca) Aradi Ipari és Népbank helyiségében.

Megnyilt!

Új porzasszőnyeg javító műhely Bul. Reg. Maria (Andrássy-ter 20. szám). (Fischer Eliz-palotta, az udvarban balra). Elvállal mindentéle porzasszőnyeg, káramentés, gobelin szőnyegek és függönyök javítását és molytalánítását. Mindentéle porzasszőnyegek vétele és eladása. 1978

SZALID HUSZEIN